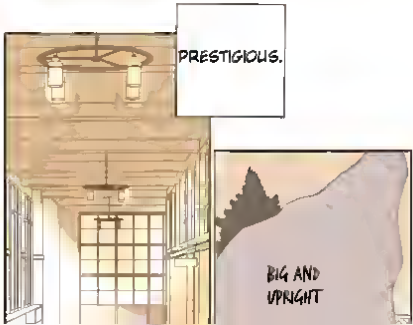
Mystic Scanlations

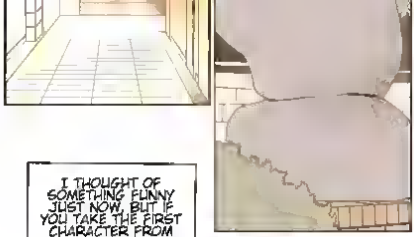
Translations/Cleaning/Typeset:
ShiningRegalia

Visit me at mysticscanlations.tumblr.com
for updates!

IF YOU PASS THROUGH THE OLD TOWN'S MESSY, CRAMPED, AND NOISY STORE ALLEY, YOU CAN SEE A SCHOOL PAST THE POPLAR TREES.
THE OLD AND AGING SCHOOL THAT LOOKS 100 YEARS OLD.

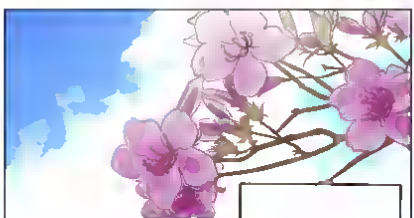
EVERYTHING ABOUT THAT SCHOOL IS RIDICULOUSLY OLD AND OUT-DATED


PRESTIGIOUS.
BIG AND UPRIGHT



I THOUGHT OF SOMETHING FUNNY JUST NOW, BUT IF YOU TAKE THE FIRST CHARACTER FROM THE CHINESE NAME FOR OUR SCHOOL AND SWITCH ITS POSITION,

IT BECOMES THE WORD 'DOG'



THAT'S WHY MANY RIDICULE US STUDENTS AND CALL US DOGS.

그해 여름

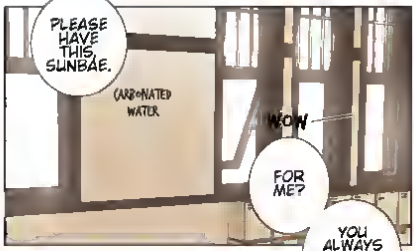
글, 그림 김현

ep.76 THE DOG THAT BITES THE WOLF - 1

Demian

SFX OPEN

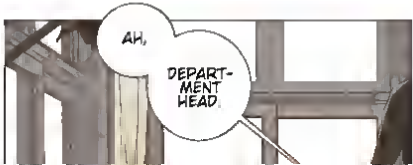
SUNBAE
AH—IT'S ELDO.
YOU GOT THE MESSAGE, TOO?
GOOD TIMING. LET'S GO DOWN TOGETHER.

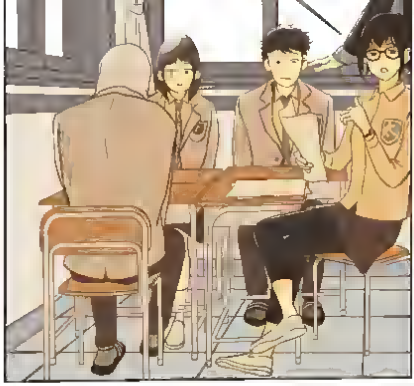

PLEASE HAVE THIS, SUNBAE.
CARBONATED WATER
WOW
FOR ME?
YOU ALWAYS TAKE CARE OF ME, ELDO
I'LL ENJOY IT-

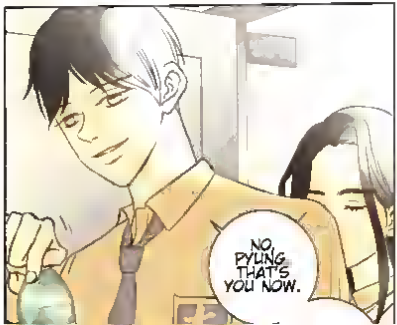
THAT'S BECAUSE I'M YOUR MANITTO.
IT'S MY DUTY TO CARE FOR YOU.
Demian
DON'T MISUNDERSTAND, IT'S NOT AS IF I L-L-L-LIKE YOU OR ANYTHING.

HUH?
ELDO, DID YOU SAY SOMETHING?
NO, NOTHING.

LET'S HURRY, THE OTHERS ARE WAITING
Broadcasting Club


AH,
DEPART-
MENT
HEAD.




DEPART-
MENT
HEAD?
NO,
PYUNG.
THAT'S
YOU NOW.

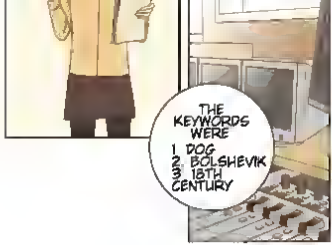
WOW—IT'S BEEN A WHILE SINCE IT'S BEEN THIS CROWDED

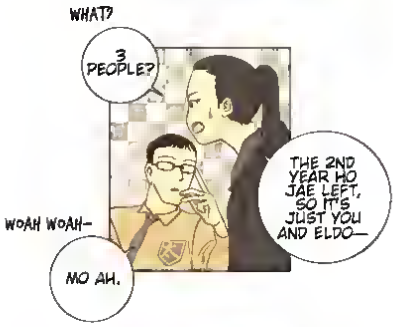
GATHER-
SIT, SIT
THERE'S NO NEED TO STAND.
HAHA
THE 3RD YEARS ARE ONLY HERE TO WATCH.

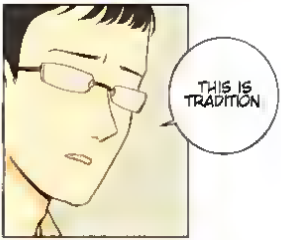
SHALL WE AIR OUT THE ROOM??
PLEASE SIT HERE, SUNBAE

IT FEELS LIKE YESTERDAY WHEN WE WERE NEW MEMBERS. WE'RE ALREADY 3RD YEARS
THAT'S TRUE.
3rd Year Geum Mo Ah
3rd Year Choi Yoo Won
3rd Year La Chung Hyun
PYLING GIVES PRECISE TASKS~
SO HOW MANY PEOPLE DID YOU DECLINE THIS TIME?

AROUND 38 APPLIED,
LET'S SEE-
AND 35 WERE REJECTED


THE KEYWORDS WERE
1. DOG
2. BOLSHEVIK
3. 18TH CENTURY


WHAT?
3 PEOPLE?
THE 2ND YEAR HO JAE LEFT, SO IT'S JUST YOU AND ELDO—
WOAH WOAH—
MO AH.


THIS IS TRADITION

TO GIVE 3 KEYWORDS HAVE THEM WRITE AN ESSAY IN ONE HOUR.
DID YOU FORGET THAT LAST YEAR WHEN OVER 40 PEOPLE APPLIED, ONLY ELDO, PYUNG, AND HO JAE WERE CHOSEN?
OUR LONG-LASTING TAE POONG HIGH BROADCASTING CLUB ENTRANCE TEST
WHAT WERE THE KEYWORDS WHEN WE APPLIED AGAIN?
1. BLACK BEAN NOODLES
2. JEAN VAL-JEAN
3. ORAL EXAM
AND WHEN WE WERE ROOKIES, THEY WERE:
1. SUMMER BREAK
2. LACAN'S THEORY

3 SUEZ CANAL

WE'RE ACTUALLY LOOKING AT THEIR ABILITY TO WRITE RATHER THAN CONTENT—THEY NEED TO HAVE SENSE.

IN ANY CASE, THESE ARE THE NEW MEMBERS.

1ST YEARS OH HEE JI AND MOON CHAN JIN

3RD YEARS ARE SCARY...

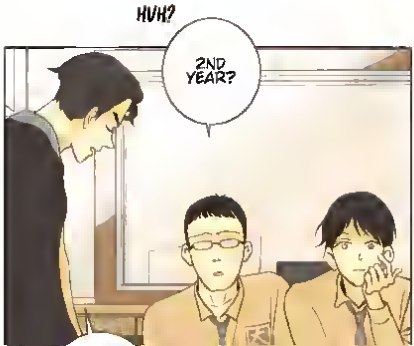
GULP..

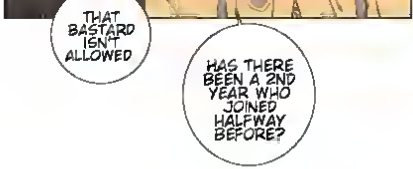
1st year Oh Hee Ji

1st year Moon Chan Jin

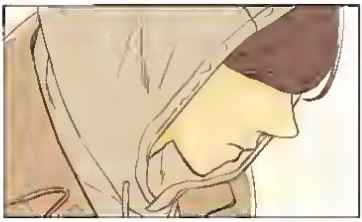
AND 2ND YEAR KANG

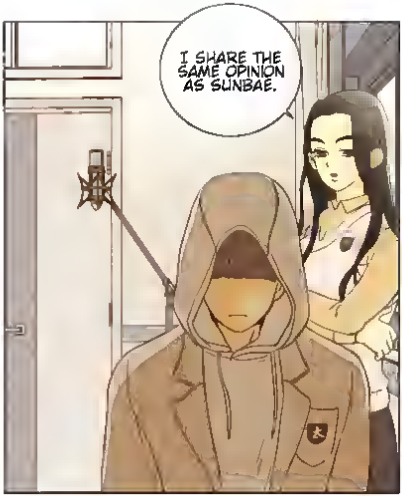
HEE BUM.
2nd year
Kang Hee
Bum

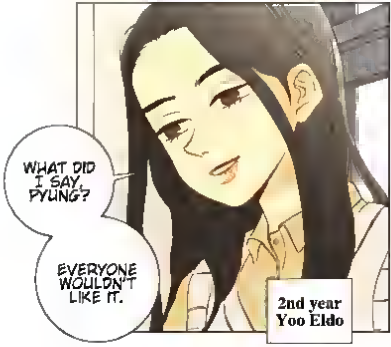

HUH?
2ND
YEAR?

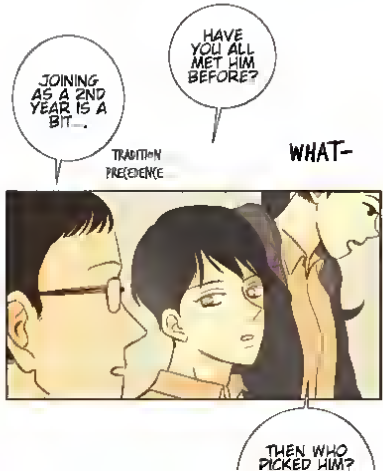

THAT BASTARD ISN'T ALLOWED
HAS THERE BEEN A 2ND YEAR WHO JOINED HALFWAY BEFORE?

HE HAS ZERO SENSE OF COOPERATION.
3rd year
Bang Si Won
HE DOESN'T FIT WITH THE BROADCASTING CLUB.

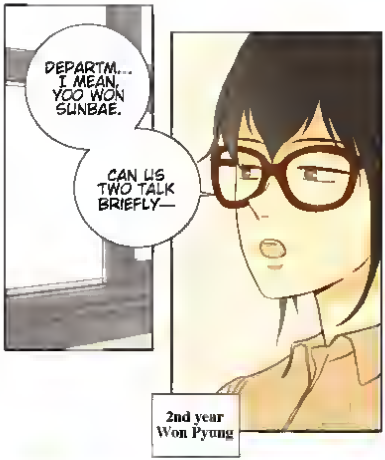


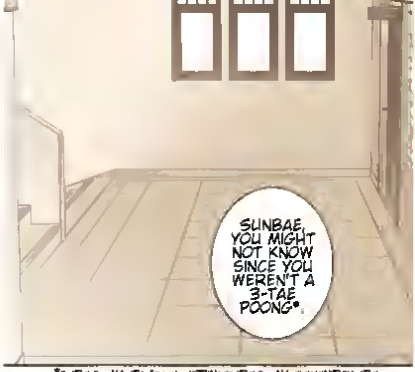

I SHARE THE SAME OPINION AS SUNBAE.


WHAT DID I SAY, PYUNG?
EVERYONE WOULDN'T LIKE IT.
2nd year
Yoo Eldo

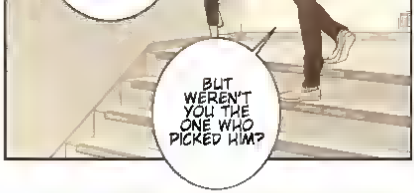

JOINING AS A 2ND YEAR IS A BIT—.
TRADITION
PRECEDENCE
HAVE YOU ALL MET HIM BEFORE?
WHAT-
THEN WHO PICKED HIM?

PYUNG, WAS IT YOU?





*3-TAE POONG: THOSE WHO ATTENDED TAE POONG ELEMENTARY, TAE POONG MIDDLE SCHOOL, AND TAE POONG HIGH SCHOOL

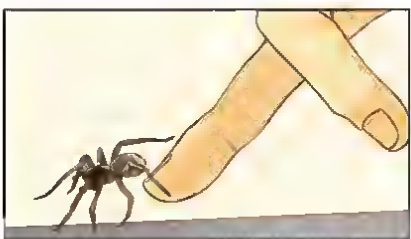

BUT WEREN'T YOU THE ONE WHO PICKED HIM?

NO
IT WAS THE PRINCIPAL'S ORDER

.....

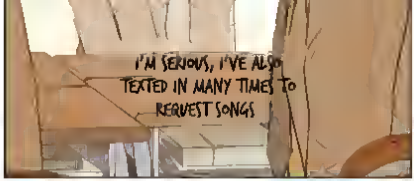
SO YOU AND HEE JI ARE GONNA WRITE THE SCRIPTS?

WE'RE COUNTING ON YOU.
YES!!
NOT ANYONE CAN GET INTO OUR BROAD-CASTING CLUB.
ESPECIALLY IF YOU'RE GOING TO TAKE THE JOURNALISM EXAM. YOU TWO WILL PROFIT.
WOW- REALLY?
A LOT OF OUR SUNBAES HAVE SAID SO.

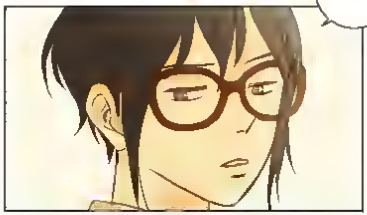


CYA! I'D RATHER SIT ON LAVA THAN DO THAT!

NO AH SUNBAE, YOU WERE ALSO IN BROADCASTING DURING MIDDLE SCHOOL, RIGHT? I WAS A BIG FAN OF YOUR LUNCH BROADCASTS
AHAHAHA
REALLY-?!


I'M SERIOUS, I'VE ALSO
TEXTED IN MANY TIMES TO
REQUEST SONGS

THE
PRINCIPAL
DID?



KANG HEE BUM'S FATHER IS THE CONGRESSMAN KANG HEE JAE.

NOT TOO LONG AGO, HE WAS ELECTED AS A CANDIDATE FOR GOVERNOR.

SO MAYBE HE WANTED TO LOOK GOOD—I DON'T KNOW IF HE ASKED THE SCHOOL TO TAKE GOOD CARE OF HIS SON,

BUT IT'S THE PRINCIPAL'S

COMMAND

SORRY,

THE WEATHER LOOKS SO NICE.

IF IT'S THE PRINCIPAL'S ORDER, THEN WE SHOULD JUST MAKE HIM A MEMBER.

AS EXPECTED

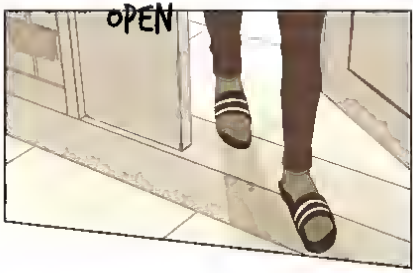
I AGREE.

CLEARLY

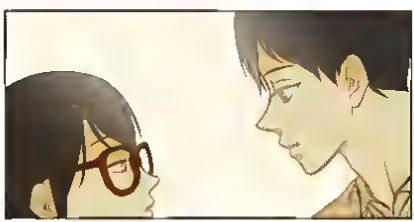
AND, UM... ALTHOUGH I DON'T KNOW MUCH ABOUT HIM,

SHOULDN'T HE ALSO HAVE SOME GOOD POINTS?
HE WRITES WELL
TO BE HONEST, HE WAS 1ST PLACE FOR THE ENTRANCE TEST.
IF HE'D DONE POORLY, I WANTED TO REJECT HIM USING THAT EXCUSE
OH...
THEN HAVE HIM TRY DOING ONE MORNING BROADCAST WITH ELDO.

..SHOULD I?



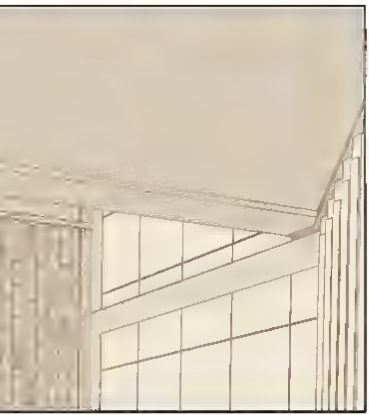
CLOSE

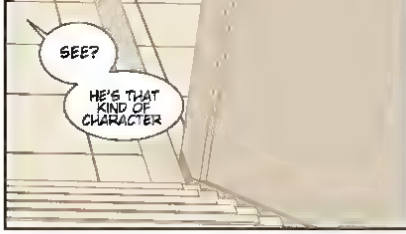


HEY.
WHERE ARE YOU GOING?

I'M NOT DOING IT.

I HATE THAT KIND OF ATMOSPHERE.




SEE?
HE'S THAT KIND OF CHARACTER

...

OPEN
AND SO THERE ARE 2 NEW MEMBERS.
VOLUNTARY RESIGNATION
YOU'RE LATE.
JUST WHAT WERE YOU TWO TALKING ABOUT?

...DID YOU GUYS SAY

ANYTHING TO HIM?
NO WAY.
THAT GUY WAS JUST SITTING THERE AND WALKED OUT ON HIS OWN.

그럼 이만

to be continued!

e-mail princessq727@naver.com

Thank you for reading! Please note that these translations are non-profit and released for entertainment purposes only!

If an official English translation is ever released, I'll stop posting translations for this webtoon.

Don't forget to show love to the original webtoon artist for their hard work!